

# Tariumi Amaqhimaraq Ihumuqtuanun nunaptingni nipinginik

KAVAMAT TARIUMI IGLAUVIATKANATAMI KANATAMI TARIUPTINGNI

## INUUVICK, NORTHWEST TERRITORIESMI



Natalie Carter  
Jackie Dawson  
Colleen Parker  
Julia Cary  
Holly Gordon  
Zuzanna Kochanowicz  
Melissa Weber  
**2018**



# NALUNG AIRILAVUT UKUAT

Uuma iliruam quyanaarukai ukuat Inuuvingmi anguniaqtit naniriaqtuttit, Inuuvingmi Inauramingni katimarit Inmiguaqtuat, Inuuvialuit munaqringit anguniatuat: taphualu ilauruat hivuniuqtuani (auarnit maliglugi) Hank Rogers, Clara Day, John Day, Bertha Joe, Jimmy Kalenik, Hans Lennie, unalu Desmond Rogers.

Uuma iliriruam quyagigait huamatinik qanurigliqaa ikayuirusat ukat Ikayuirusat Kanatamin Tariuptingni munaqrit, Kanatarmiut litchuriniaqtit nunaptingni havaktit, Carlton qutchiktuani iliharvingmi, ukuak iluqatik qutchiktuani iliharviik, Delhaousie, Kavangit Nunavutmi Kivalliq Inuit inmiktigun kaitimaringit, Nunavut qutchiktuq iliharvik, ilihimaqpaqtuay kanatami, Qikiqtani Inuit Katimaringit, Ilihimaaruat ICE, utiqtarviit Kanatami utiqtarviit qutchiktuat Iliharviit Ottwami ilitchuriniaqtit nunami hunigliqaa inuuruunik, nunaptingnik unaqruuat, nunamik ilitchuriniaqtit, Qutchiktuani iliharvik Hiqinaariktuaq Tariuq.

Uuma hanaiyaqtanga quyahupilaktuq ikayuqtuanik kiinauratigun Artic Netkut, Qaiqtuaq Tariuq, Ukuatlu qaliqruuat katimaringit ukuatlu Tariumi Kanata (DFO), Irving Npaihuruuat Umiapqangnik, INC. Tariumiklu munaqruuat inuuruunik ilitchuriniaqtit qanuhirautinik ihumiurutinik ilitchiripkalaavlugi ukuat (MEOPAR), Nunaptingni Ilihimaqpaqtuanik ilihautitqugait iliritqurut ilihaakranik, Nunavut iliharvianun iliqitqurut, Nunavut qimilriurnimiklu ilihautitqurut iliharvingmi (NGMP), Nunavutmi qimilriuruat havagviat, Tariumi Tariumi, Pew aviktuarun ikayuutiniq, Ilihaqtuanik kanatami maani Nunaptingni, Ikayuiniqtit ilihimaqpaqtuat qanurlu inuuniarnikput qimilriurlugu uqatitchiruut (SSHRC) kanatami, Nunaaqhiqpaangmi nirrutit ikayurarigaat kanatam.

Tarliangit: ukua (qaanga); Kanatam tariumik ilitchuriniaqtingi (qaanga iluqainik umiqpakpait); Nunavut pulaktingi (qilalugam avaraanga); Luke Copland (Sikuurrunga); Ungahitilaanga Nunavut (qilalugaq)

Paqinaqtuq uvani: [www.arcticcorridors.ca](http://www.arcticcorridors.ca)

Pitqurani iliraq inmiktigun:

Carter, N.A., Dawson, J., Parker, C., Cary, J., Gordon, H., Kochanowicz, Z., and Weber, M. (2018). Tariumi angmaruami hukuliqa qanurliqaa qiliriurnaqtuami Nipingit maani nunaptingni tuhaalahilugit: Kavamauraut ataniqhuqtuat utiqtaqtuat uhiaqtit maani Nunaptingni Tariumi (Inuvik, Inuuvialuit inaatni, Northwest Territories quliaruruat hurarautingink). Ottawa: Qutchiktuat Iliharviit Ottwami. <http://hdl.handle.net/10393/38038> DOI: 10.20381/RUOR38038

Iltchurifaarutuni una, una quqaurlagikhi: Taakti Jackie Dawson – [jackie.dawson@uottawa.ca](mailto:jackie.dawson@uottawa.ca), Taakti Natalie Carter – [ncarte3@uottawa.ca](mailto:ncarte3@uottawa.ca)



OCEANS  
NORTH



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

© 1986 Panda symbol WWF-World Wide Fund For Nature (also known as World Wildlife Fund).  
® “WWF” is a WWF Registered Trademark.



## HIVULIQRUQTIT QULIANGAT

Tuyutigilugu aptalagaluaqtilugi Kanatami tariumi agliruuq ukuak avatingngani 1990 2015milu.<sup>1</sup> Ukuat kavamat hihagutirut nutaamik aglivlugu iuhiaqtuat pulaktaqtuat ilihimaviit isiqtarnaqtuat hapukutailat maani Nunaptingni piyumi huraarugait imarmik munaqriruat ilihautivlugu tumunik naihivlugu iglavvik inuuniarutivut havaallu ihumalugivlugu. Pipqaqtamik hagaqtuat uhiaqtuat iglaularuat apquhiuqtat tutqivlugu havaat ilirat qutchiktuat kavamat iqimilriurniaqtut tariuptingni munariligi hupayaat tariuptingni havaktuat Nunaptingni, makualu pigigait hivihuhitquvlugit ilitchuriniatuat nunaptingnik, tautchikun havahitquvlugit Nunaptingniituatlu. Manna aulannik hukunliqaa aulanaq ukuat hivuliqrurait Kanatami tariumi munaqrit, uhiaruuruaat kanatami, Kanatami ilitchuriniaqtuanun havaktit.

Una ihumaginapiaqtuq avangulaitkaat mikiruaq uhiaqtit ilihimanirmik ilitchuripkaqtatkat ukuatlu inuit atiting ililaalugit Maani Nunaptingni, una ihumagipiarnaqtuq tariumi ilitchuriniaqtit uniuruminaitkaat tariumi umiaqpakpait aulaviat angalchirim malirutaliangit uuminga ilitchuripkaqtamik humuliqaarnaqtuq tutqikhimatquvlu.

Una quliangat ilitchurikanganik atauchikun ilitchurirangat nunaratigun, atauchikun paqitamingnik avanmun uqaqhuting, qimilriutamingnik uqaqhuting apiqruraraqhuting Inuuvium innaurangani katimaringit uqaqatigiraraqlugit quliaqtangit ilauhuunivlugit ilihimaruat qanuq ittuanik maani iniptingni. Quliangit nakuuniqhuat qimilriurutingit atatuchikun.

## UNA UNIUQHAILIKANGAT HAVAAMINGNI UKUAT PIGIGAIT QULIANI ITKAIT...

- Quliarlugu qanuhiumagaita iglaugitingit maani nunaptingni matkualu atugufigi iglavviit quliaqhimalugi inuuniarninit, qimiliriutaq inuuniarvik nauvialu huliqaa nunami inaat, iglavvialu inuuniaqtuat tamaani, unmun ililugu havagvik hagautiguming ilihimaraq humuliqaarnaq;
- Nalunairlugu aturniakaqhi imakun uumiaqpakpangmik atuqtahilu imakun igavvihi inuuniaqtuatlu katutilihi inuuniaqtualu tavrani; ukuatlu
- Ilitchuripkarlugu aturniaqtakhi angalautarlugu atulautarlugu angalatchirim mikiruumik hagautinik humunliqaarnaqtuamik ukuatlu tariumi iglaugutit maani tariumi uumiaqpakpait.





## UNA PAQITAQ ILITCHURIRAQ HAVAANGATIGUN ITNAITUT...

- Una ilihimahukaat qilamiqrungairuting hvaakrangat hagairuat utiqtaqtuat agrarniaqtut ukuatluilagilugit:
  - Huinalittailigaat tariumi imaq, nirutit, inuit, nauruat nunami, imaq imirnaq taalalaguraa, humaruaq harvalguruaq imiq, nagaluuniin huinauruaq kuviraq;
  - Nalupqiliruurt nirrutit humiliqaa ittuat qilalugat pivaitkai; ukuatlu
  - Iliaurarigait matkua kiinaurat atuqpalaaliqlugi hivihuuruamik kangiiitaliqlugi anguniaqtit.
- Piyacqupata tamaani imarmi uqurruamik kuviraqarniqpan, Inuuvingmi ilihariqaqtut iluakruilaruamik.

## INAURAT-ILITCHURIPKAILARUT ILIHIMARANIK MATKUNATUN...

- Uumiaqpakpait anguniarningat uniurniarlugu nalautqhungitkaa, ukuatlu nirrutingit tariumi munaaritqugait irniyuqtuat pigipiarait munaritqugait qilalugarniaqtilugi ukungnangni tatqiqhiutingni (July August);
- Iluqaiha Uumiaqpaid (mikirurarraluat Uumiaqpaid) pilanirmik pimatquqait (AIS) ukuninalu ilitchurinanik. Anguniaqtit katimaringit (HTC) ilihimarukat aularunik taunani tariuptingni;
- Taiumi nirutit qiliriuhimarit (MMOs) ilitchuriniaqtit munaqrirukraurut kihitchimalugi nirrutit, atlalu Uumiaqpakpait uumianguuuratilihimarani itukraurut, MMOs munaqriruatlu traiumik huraraqtuanik imamatingni quliaqturruting iluigikamingnik quliarlugi HTCiinun;
- Kanatami ukuat munaqriruat imamamik munaqruruat una pimanaqtuq pilanniq maung tariuptingnun ayakaluhating kanatami imaqqut;
- Imamaluk kuvitqungitkaat imaptingnun halumaqhaarlugu kihian;
- Imaq kuviriraq halumailanik;
- Ikeyuutikranik kuvirigiguming hagaqtukraurut atarami hanaiqhimatqugait uqurruaqquvikpan; ukuatlu
- Uqurruaqq huamaruaq atyuqhungitkaat (HFO) aturnahiung.



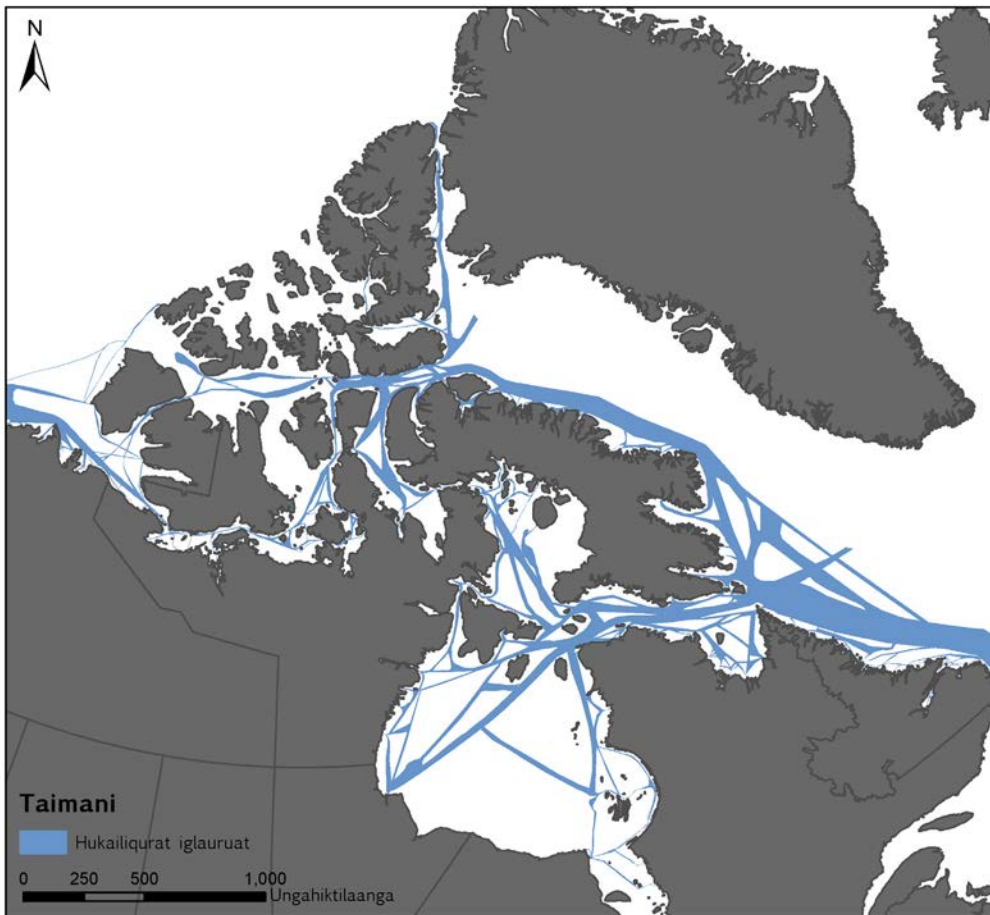


# UKUATQULIAQHAANGIT

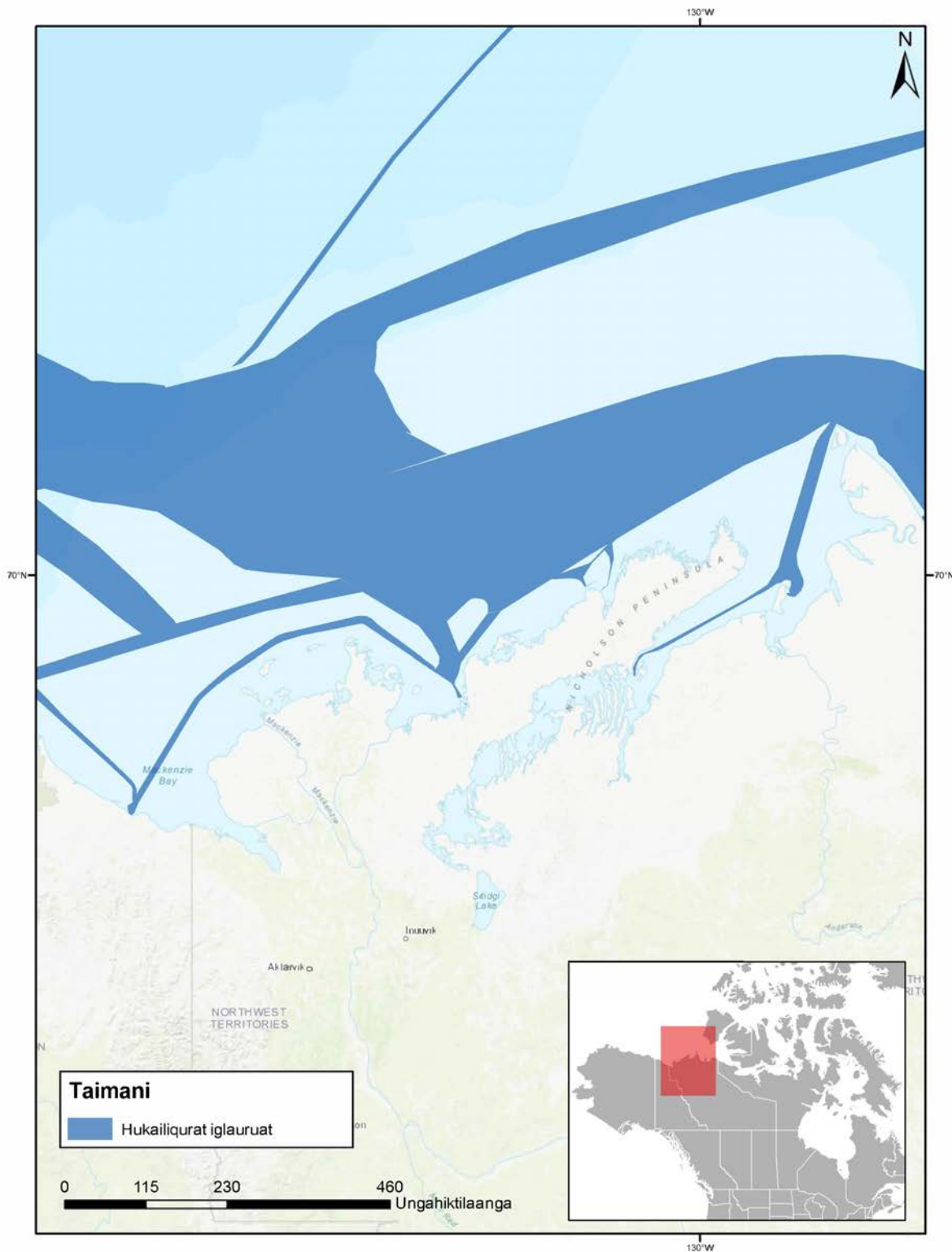
Uumiaqpakpait aulavingit kanatami Tariumi aglirutpangmapak 1990/2015mil.<sup>1</sup> Ukuat Kavamat kanatami uuminga ilirirut una maliakraliuraat miklitquvlugu ilglauningat tariuptingni iglauraraqtuat humunliqaa iglaunaq Tariumi tumiliurait iglauvingrannik akiaqtungilugit Inaurangit maani Nunaptingni ikikliqurait iglauvaraahungairait inuuniarvingngit humunliqaa iglaunaq isumalugiagutivlugit (**Kihitchitaat 1**). Hukaihikparung iglauvik malirutaliuruming nakuulhaaqhiruq hivunipitingnunqimilriuqtit ikayurniarait qanuqaularuat ikiklinayarait iluatun mana inuuniarniq tutqihigaat Maani Nunaptingni, Humunliqaa aulalahivlugit ukuat ilirangit hivuniuruugaitlu inuuniarutiptingnik iliqivlugu pingarnaqtuanik iliqivlugu alinaitchuanik havakhuting, inaurani inungnik 2) ukuat angalatchilahipkarnimik ilihautivlugit uumminga humunliqaa aulalaruanik.

Una ihumaginapiaqtuq avangulaitkaat mikiruaq uhiaqtit ilihimanirmik ilitchuripkaqtatkat ukuatlu inuit atiting ililaalugit Maani Nunaptingni), una ihumagipiarnaqtuq tariumik ilitchuriniaqtit uniuruminaitkaat tariumi umiaqpakpait aulaviat angalchirim malirutaliangit uuminga ilitchuripkaqtamik humuliqaarnaqtuaq tutqikhimatquvlugu.

Una quliaq ilitchurinaq Inuuvngmiituq katimarini ilihimaruat aipaapak atuqtangat inuuniarvikting ataulugu aturugaat ukiumi upinaraa milu Umiatiglauiat (ilihimagaat inuuruat, ilihimagaat nalungitkaat, hurararman ilitchurihuugaat, iglauviglu) angalaniq una ihumagigaat igalauruat imarmiinaurani katimarit matkualu in ikiklilaahugaat iglauruanun imaptingni tamaani, angalatchirit ikayupiarait hukaililaaqurruat ikikliquriruat umiapabpngnik iglauraraqtuanik humiliqaa iglauruaraté.



**Kihitchitaat 1.** Itniatqugaat inugiaqhungaitkai iglauruat imaptingni



**Kihitchitaat 2.** Unmuktaarukaat ilglauniq umiaqpakpait argaqtuat anmaqhimaruaq tutquinaq atuakranik Inuvium qaniani Northwest Territoriesmi

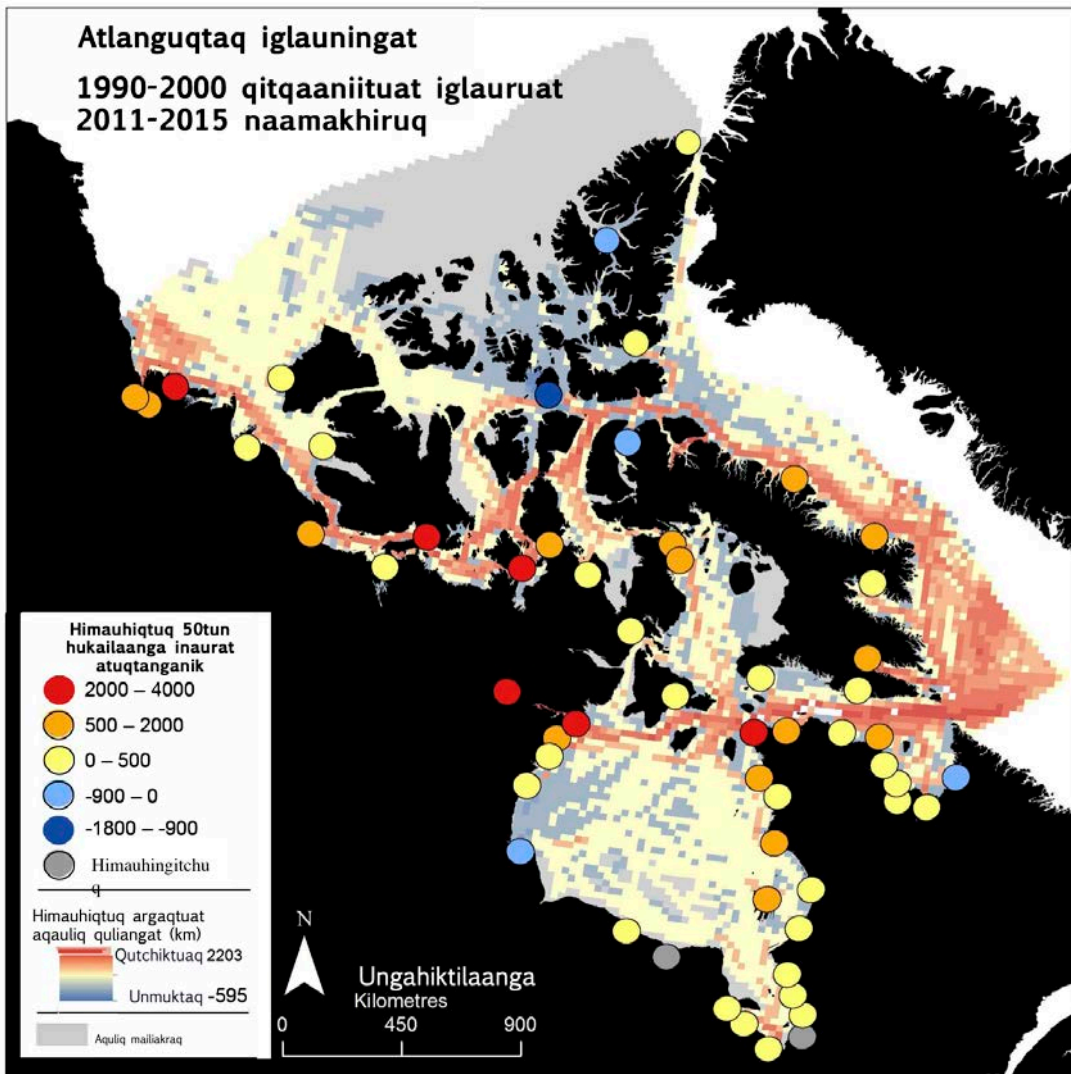


# HIMAUHIRUKAAT IGLAURUAT TARIUPTINGNI

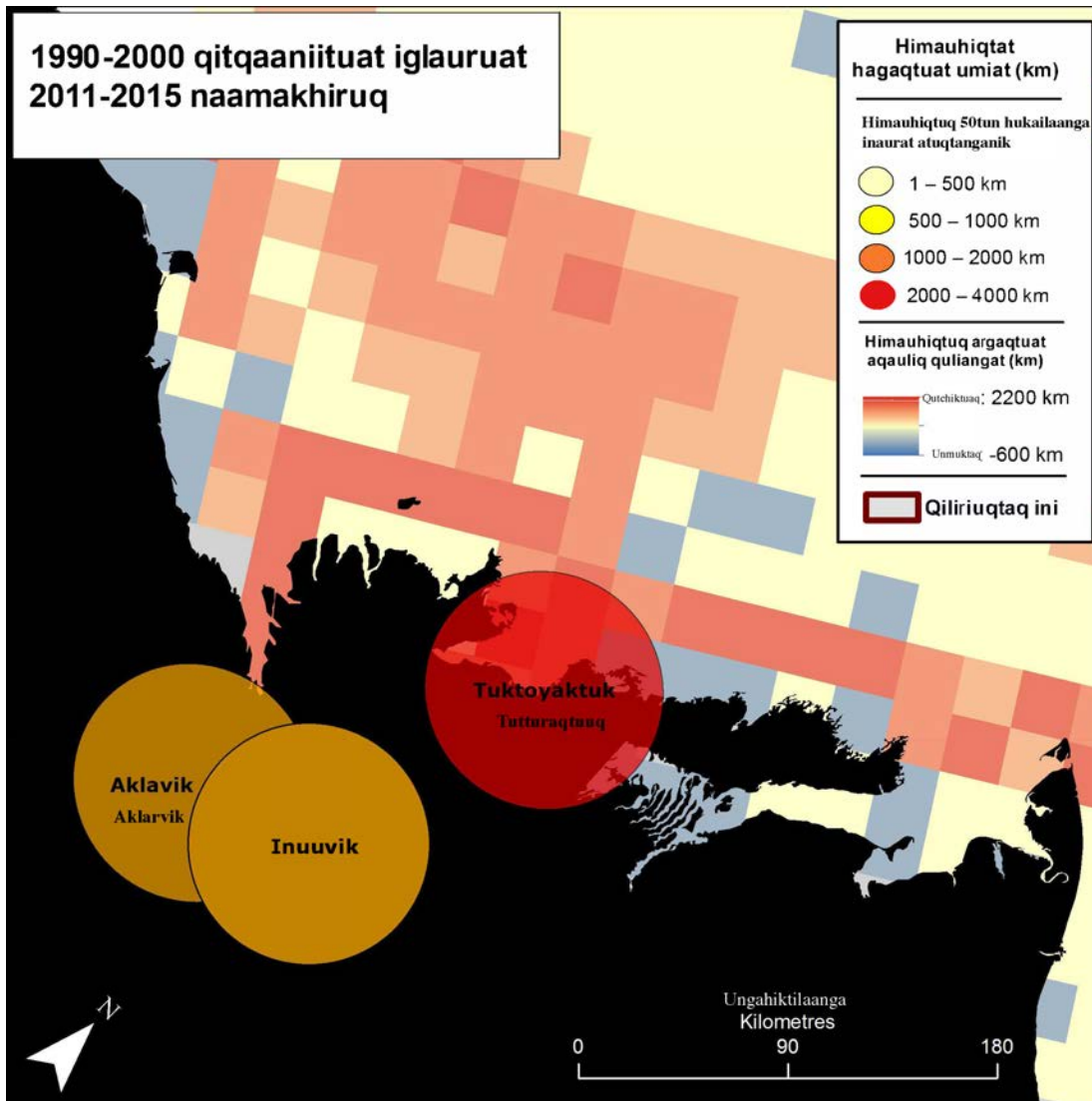
(1990-2000 QITQANIITUAAQ AULANINGIT 2011-2015 INUGIAKHIRUAT AULARUAT)

Maani kanatam tariungani, qitqaniittuq angalaningi kihitchiitaat unghahiktilaangatlu uumangnga 1990-2000 qitqtigun aularut 2011-2015min, inugiakhirut iglaruat maani tariuptioni tatqavanirmiut pivaitkai. Maani pivaitkai takpavanitchiangani Baffin Bay (e.g., Pond Inlet, Clyde River, Qikiqtarjuaq, Iqalui) Queen Maud ilutangani (e.g., Cambridge Bay unalu Gjoa Haven) kanangnamin Hudson Bay (e.g., Chesterfield Inlet) (Kihitchitaat 3). Himauhiqtat Hudson nakirnimi (e.g., Cape Dorset, Kimmirut), Himauhiqtaq Qutchiktuami

Tariumi Nunaptingni pilautaqtangitchuq (e.g., Resolute Bay, Artic Bay, Eureka). Ukuat Inuvialuit ataulugit Inaanin ilitchuriruat Uuminga 6,497 unghahiktilaanganik inugiakhiruat iglaruat tariuptioni 2011-2015 mi 1990-2000min ilitchuriniaqtit ilitchurigaat taitnatun atlagiiktuak Inuvik Atukangat ukunani 1,584 unghahiktilaaq hivuhiruaq, tavra taamna ilitchurigaat pingayuat agliqpaktilaanga Inuvialuit inaanni (Kihitchitaat 4).<sup>1</sup>



**Kihitchitaat 3.** Himauhiruktat uhiaqtuat umiapakpait (km) maani kanatami Tariungani: 1990-2000 qanuq atlanguqtilaangit uumangnga 2011-2015min qanutun aglaan atlanguqtilaangit<sup>1</sup>



**Kihitchitaat 4.** Atlanguqtuaq una araqtuat umiaqpakpait (km) qaningani Inuvium, Northwest Territoriesni: 1990–2000 ilitchurirangat qanutun atlanguqtuat ilitchurigait 2011–2015min qitiqakaa ukiutuaq<sup>1</sup>

## HIHAMANI UKIUNI

Ukiumi hihamani atlanguraqtuq hila, Maani Northwest Territoriesni. Ukuat itnaitut hiamani hila atlanguruurut atauhimi ukiumi hilakun munnarimnaqtuq, tavra ahiin atlangularuq hila aulatkaa ukiutuaq atlagiiktut, ukuat itnaitutatlagiiktut hilavut ukiutuarman. Tavra alan, itnaitut:

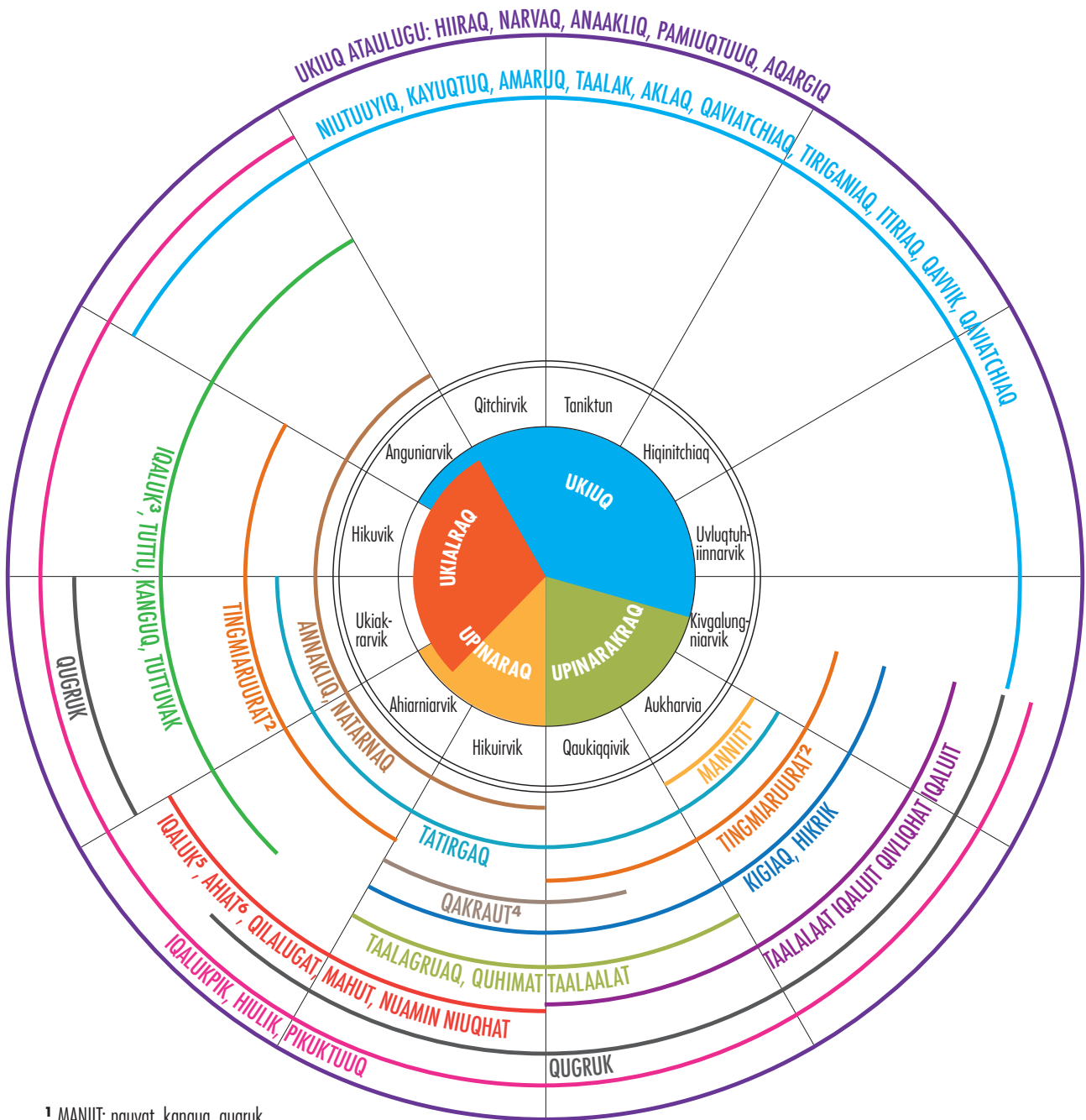
UKUIUNI	UKIUTUAQ TATHIQHIUTIT NALIKUARAQTUT	TARIU QANUQHILIMAN
Upinarakraq	Upinarakrami April qitiqhangani Junemun aglaan	Qiqqitaq unalu tariuq qupiraraaqhiman
Upinaraaq	Upinaraami June nunguman August	Hikuilaq
Ukiaq	Ukiarami Qitqani August Novembermun aglaan	Hikuilamin hikuruq
Ukiuq	Ukiumi November Qitqanun aglaan April (Skituurnaahiman aputinipqarman)	Tariumi hikuruq





# UKIUTUARMAN ANGUNIARNIQ

Anguniaqtuat ukiuq maliguugaat nirrutitlu.



<sup>1</sup> MANIIT: nauyat, kanguq, qugruk

<sup>2</sup> TINGMIARRUIT: tunankanguqarviit, kurugaqpak, kurugaq, nirilinraq, uluagulik, kanguq, nirlia

<sup>3</sup> IQALUK: taalalaaq iqalukpik, qivliqtuaq qluaopak

<sup>4</sup> QAQRAUQ: tatqapkuq, kaviqhahgmik qunguhilgit

<sup>5</sup> IQALUIT: iqaluaqpak, qaaktaq, irituuniq—qaaktaq, kaviqhah qaluqpak, kavialaaq

<sup>6</sup> AHIAQ: kimmingnat, uquwit, aqpiq, paunarat, nunami naurvat ahiaq, uqpingnat, aqpinknat

**Kihitchitaat 5.** Ataramk himautilait kai anguniarnikting qaningani Inuvium, Northwest Territoriesmi

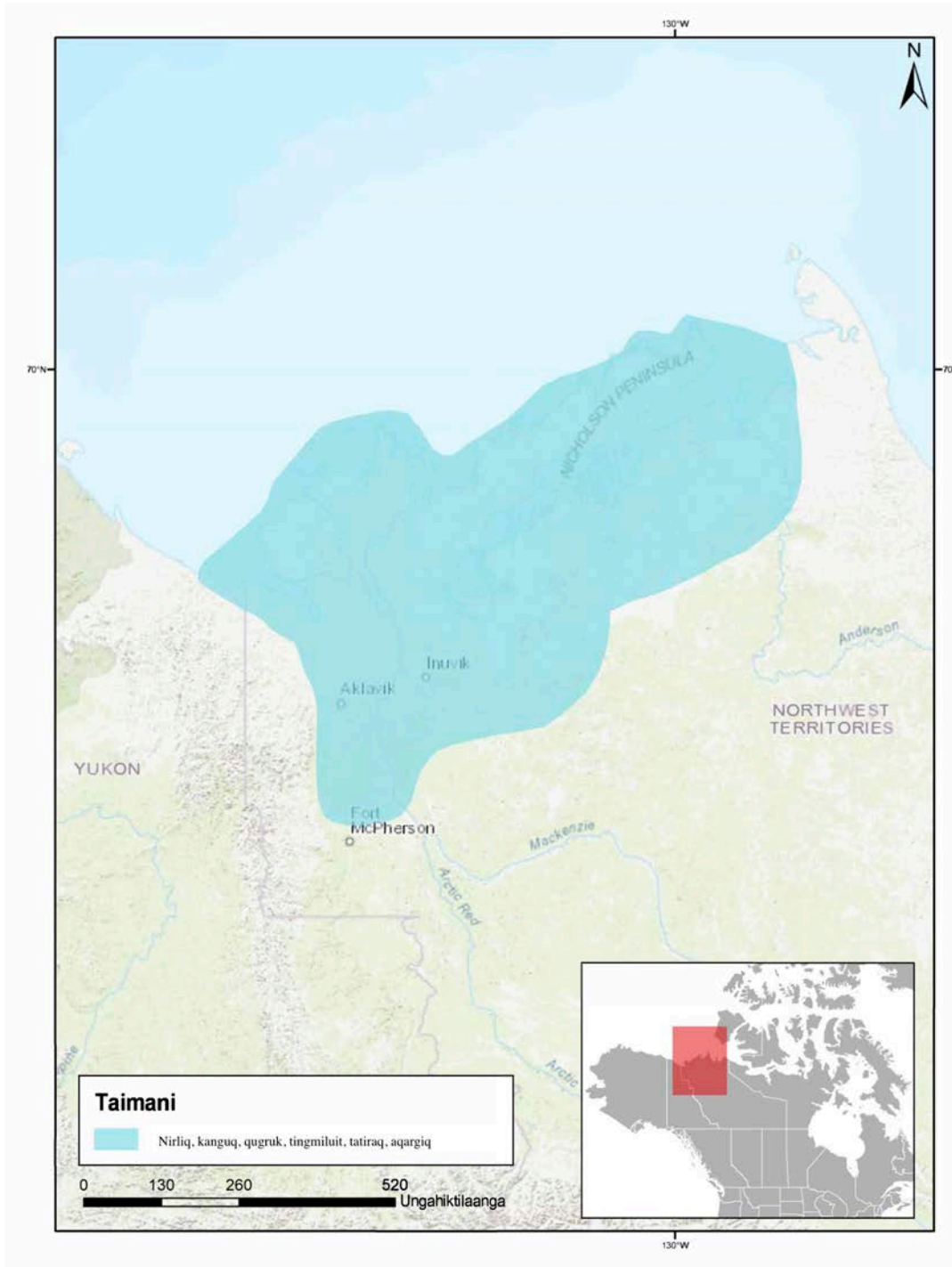


## NUNARAMINGNIK IGLAUHUURUT TARIUMI

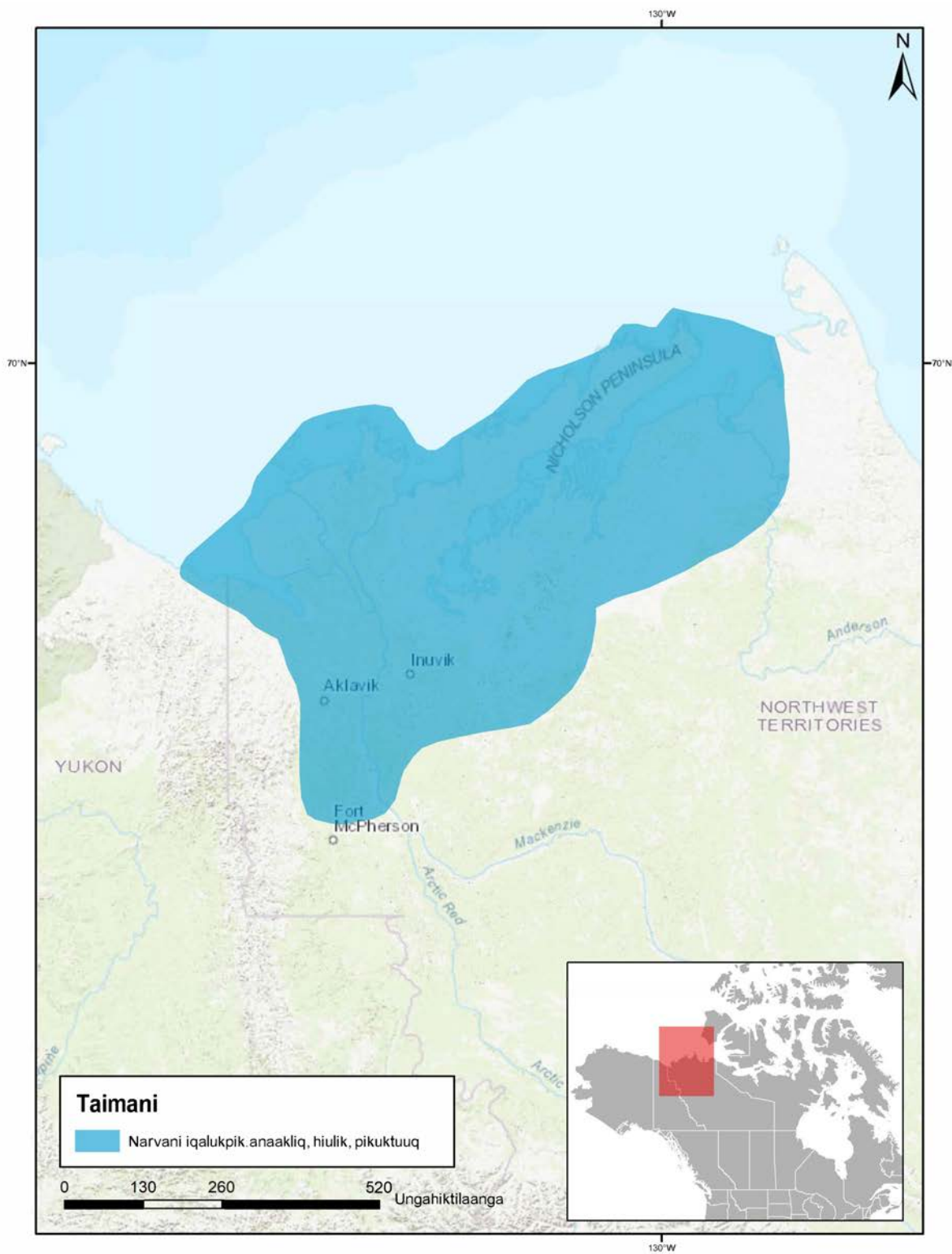
Nunaraq ilaqaqtuq:

1. Ilihimagait nirrutit humitilaangit, imarmi nirrutit, Iqaluit tingmiluitlu;
2. Naniitilaanga inauramiituaat inuit hurarautingit; iluvirvingit; matkualu
3. Iglaulingit ataramik anguniaqhaming.

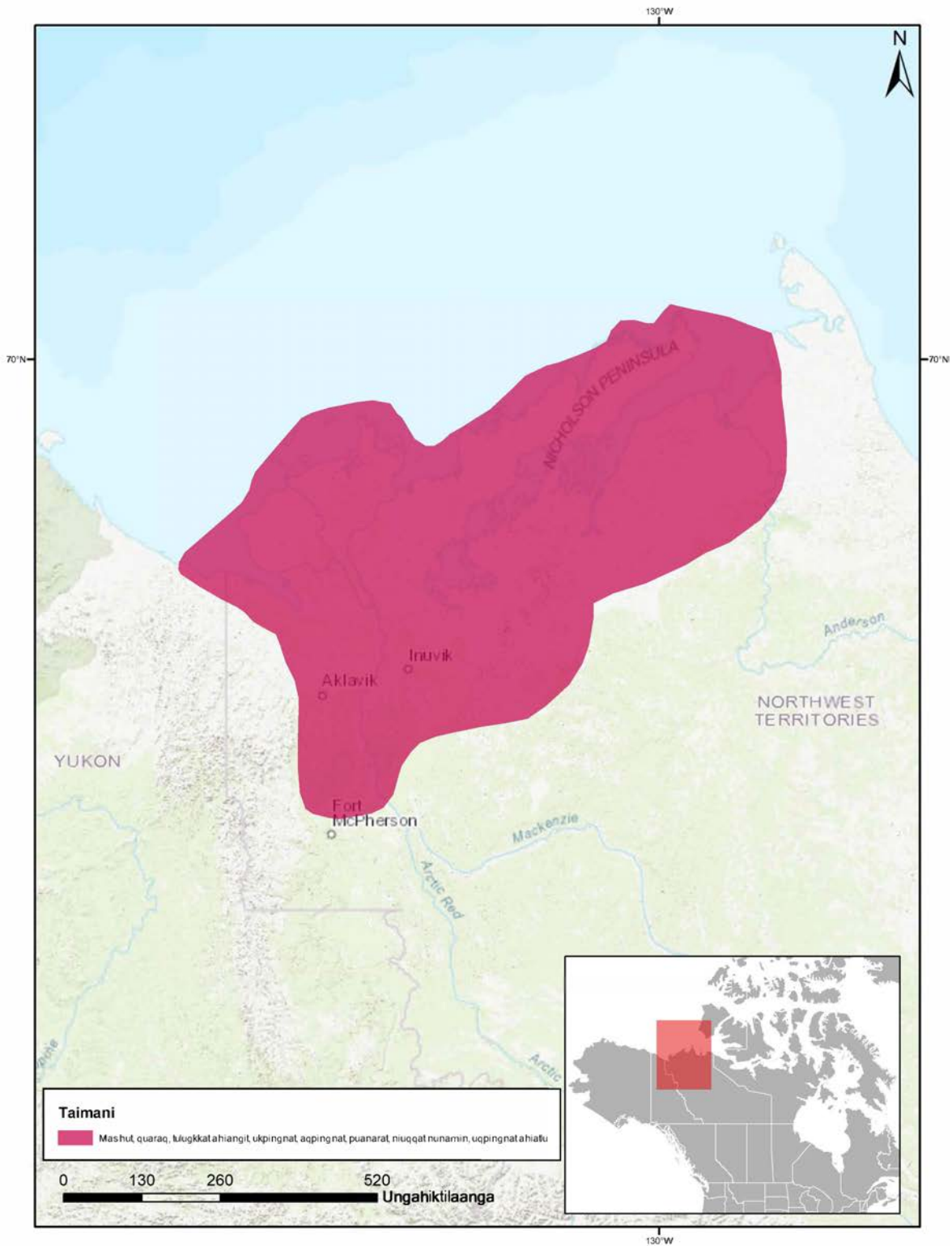
Nunarat pilahigihit ukununani [www.arcticcorridors.ca](http://www.arcticcorridors.ca) Inuuvingmilu inuuvium anguniaqtit katimaringini Inuialuit Nirrutit katimaringinilué.



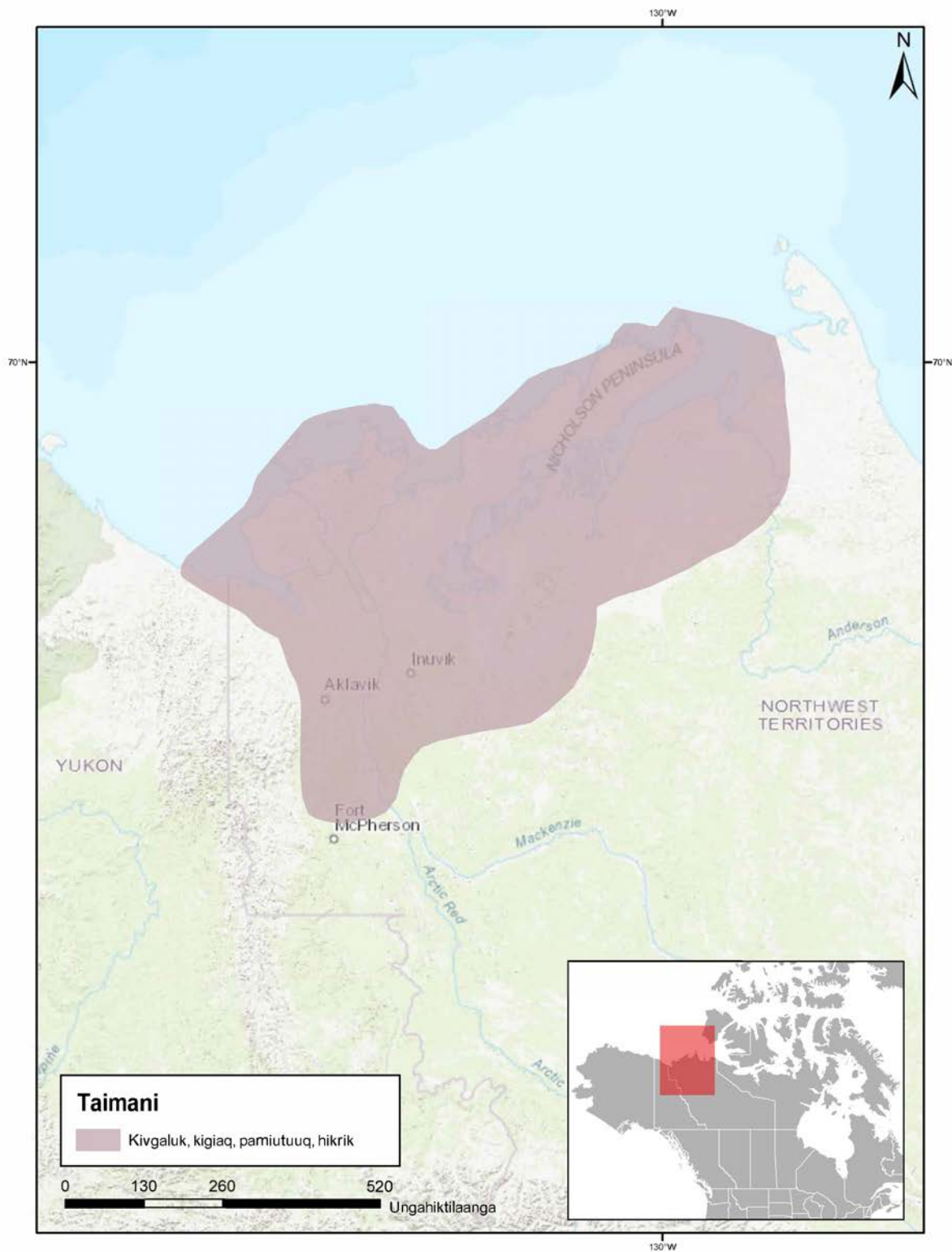
**Kihitchitaat 6.** Naniitilaangi nirrutit tariuq hikuman tariuq hikiirman



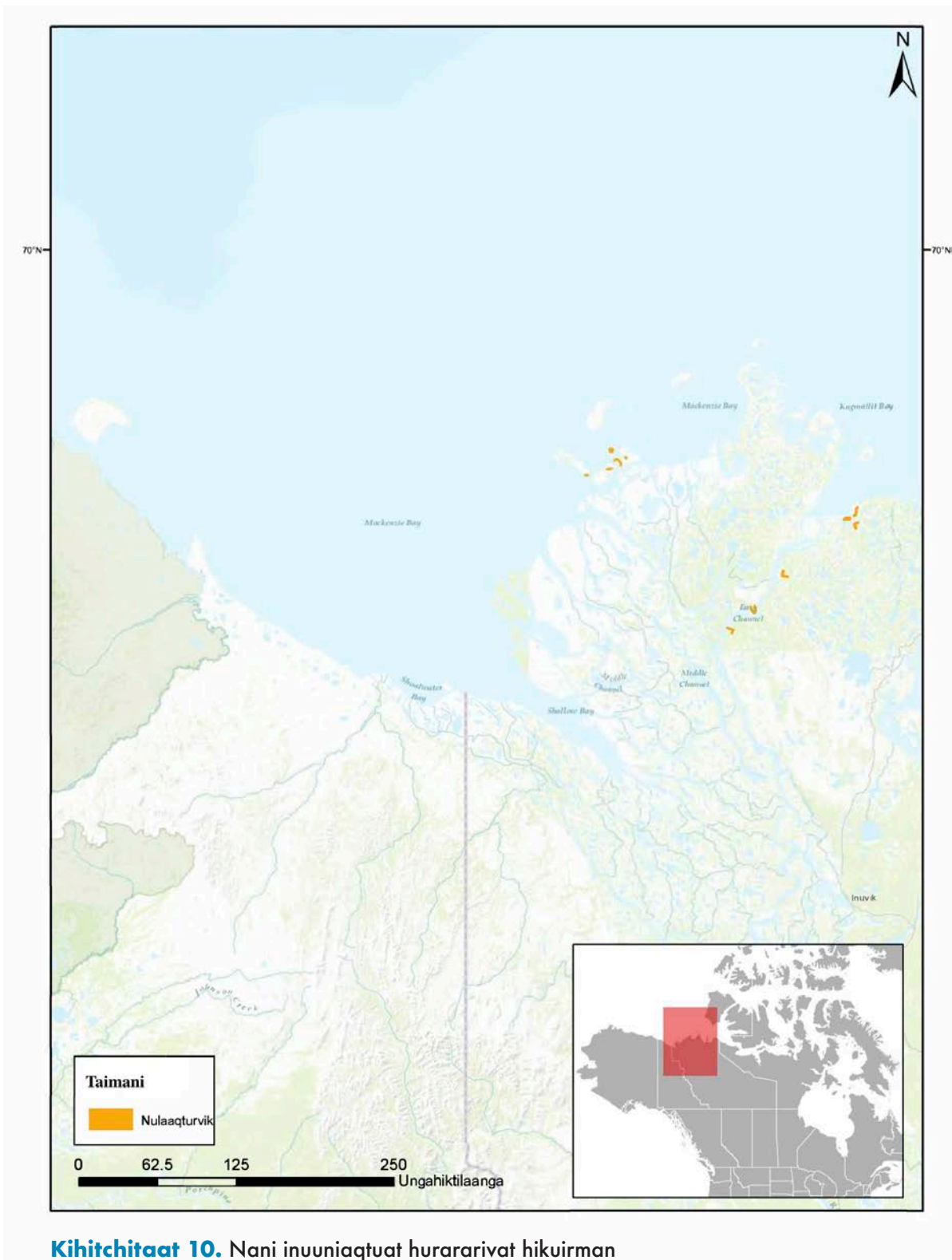
**Kihitchitaat 7.** Naniitilaangit nirrutit tariuq hikuman tariuq hikuirman

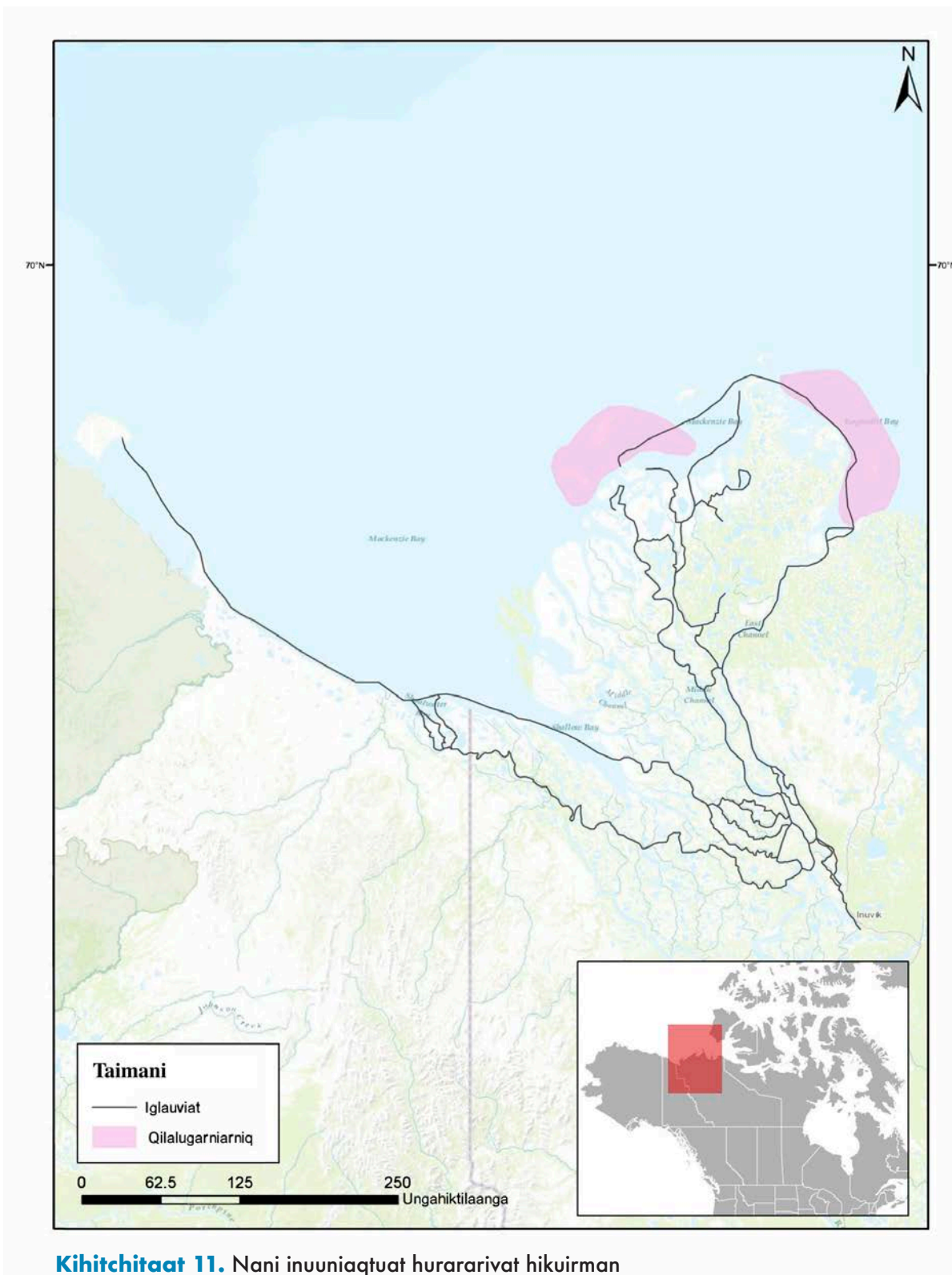


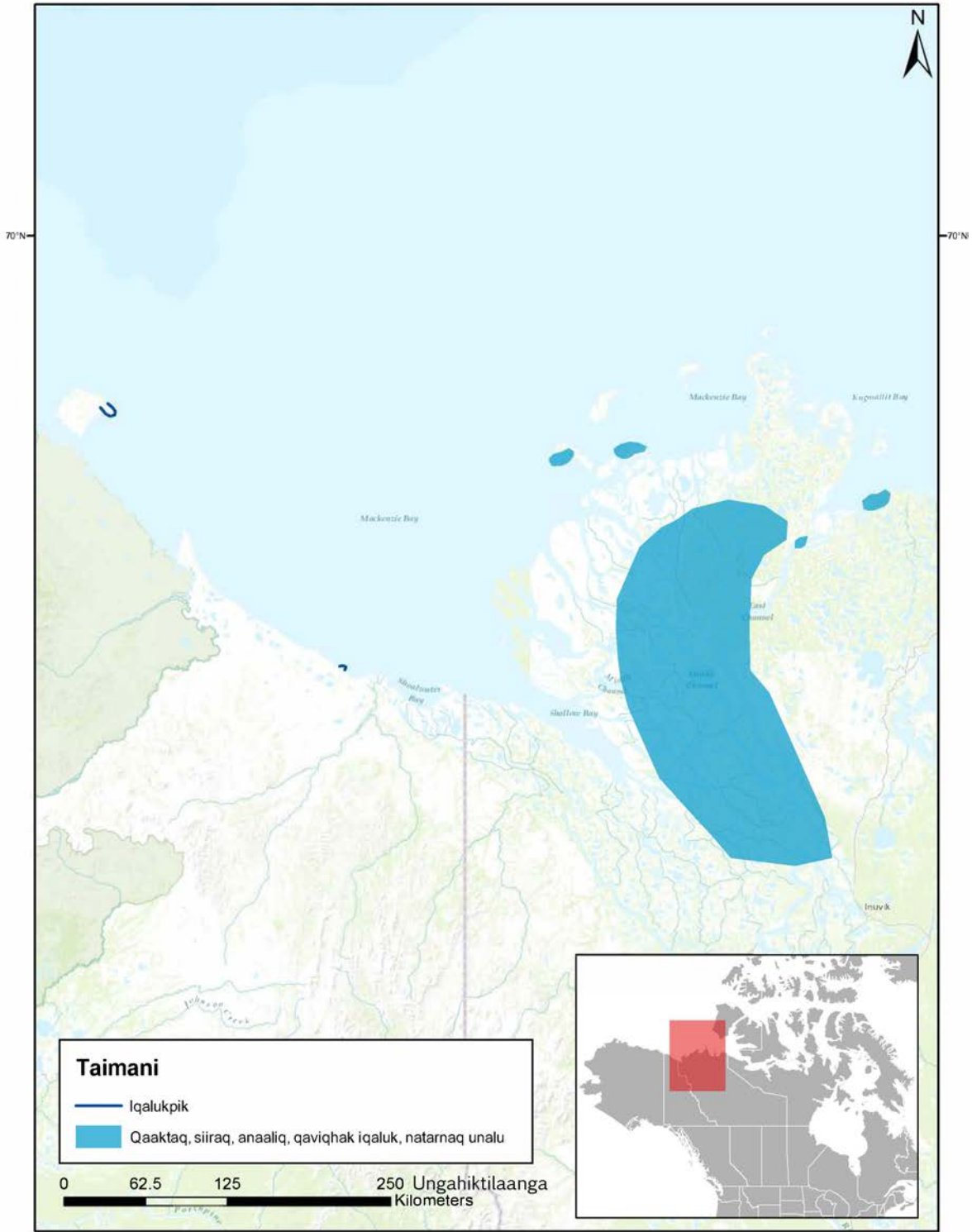
**Kihitchitaat 8.** Naniitlangit nirrutit tariuq hikuman tariuq hikuirman



**Kihitchitaat 9.** Naniitlangit nirrutit tariuq hikuman tariuq hikuirman

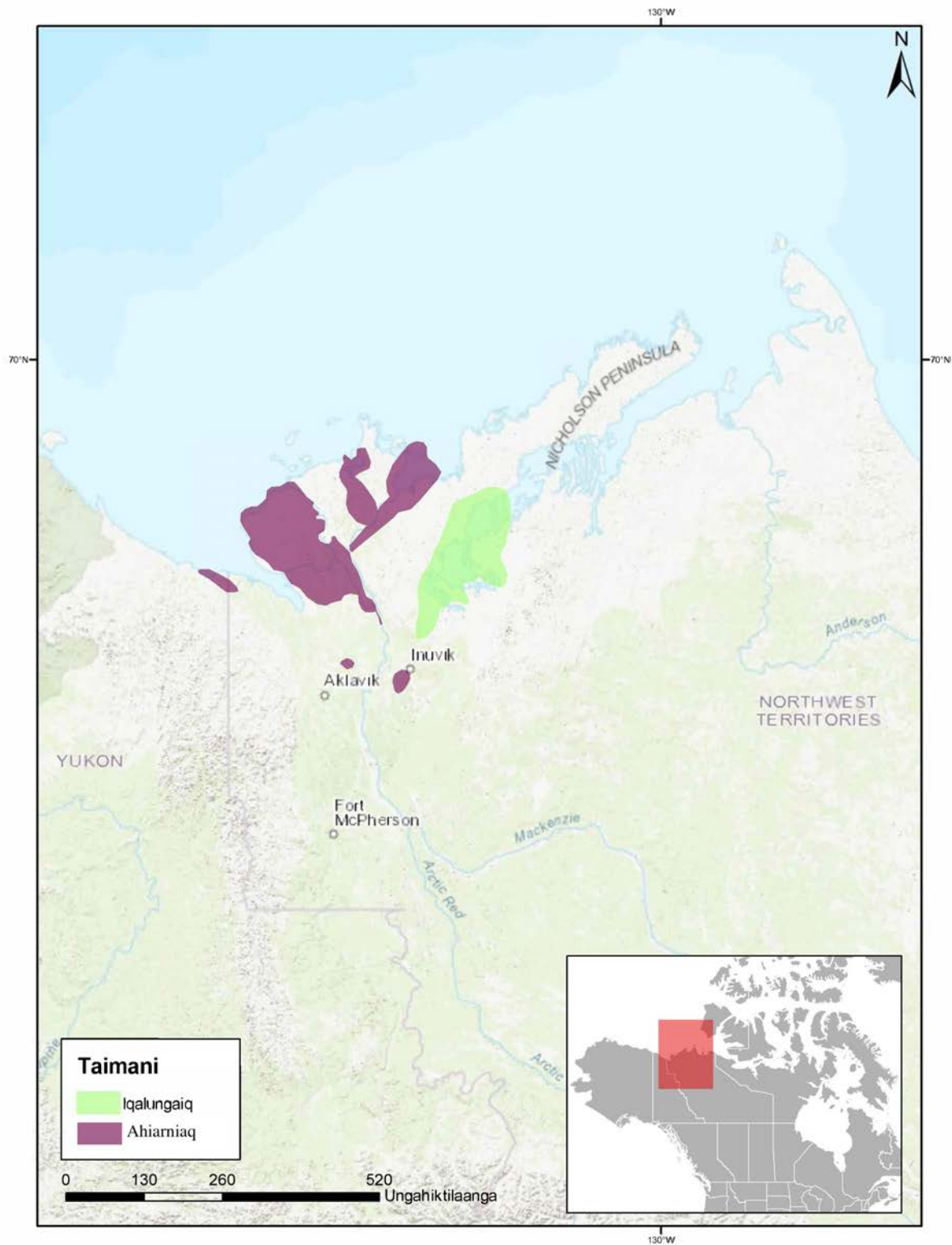




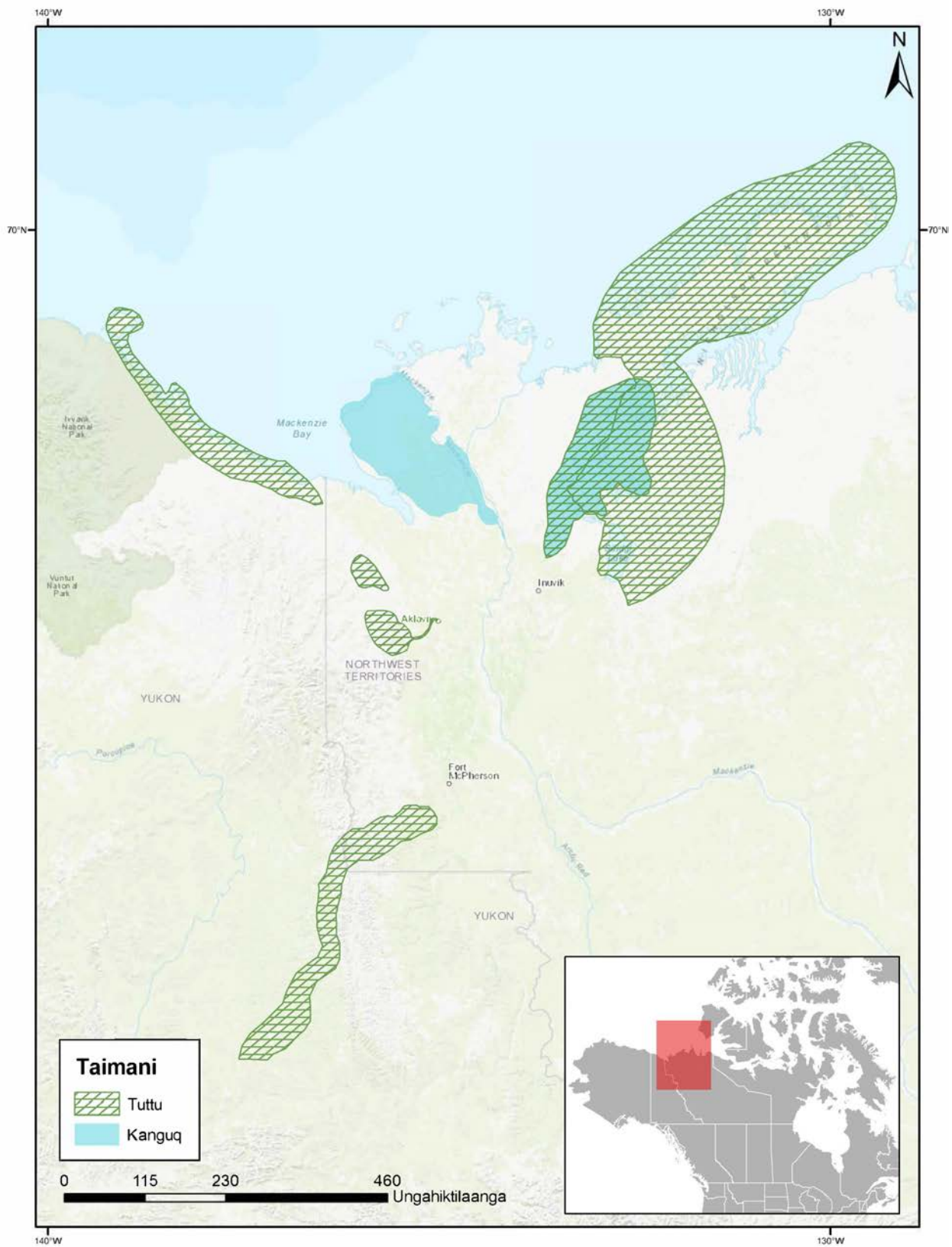


**Kihitchitaat 12.** Humiitarivat nirrutit hikuirman

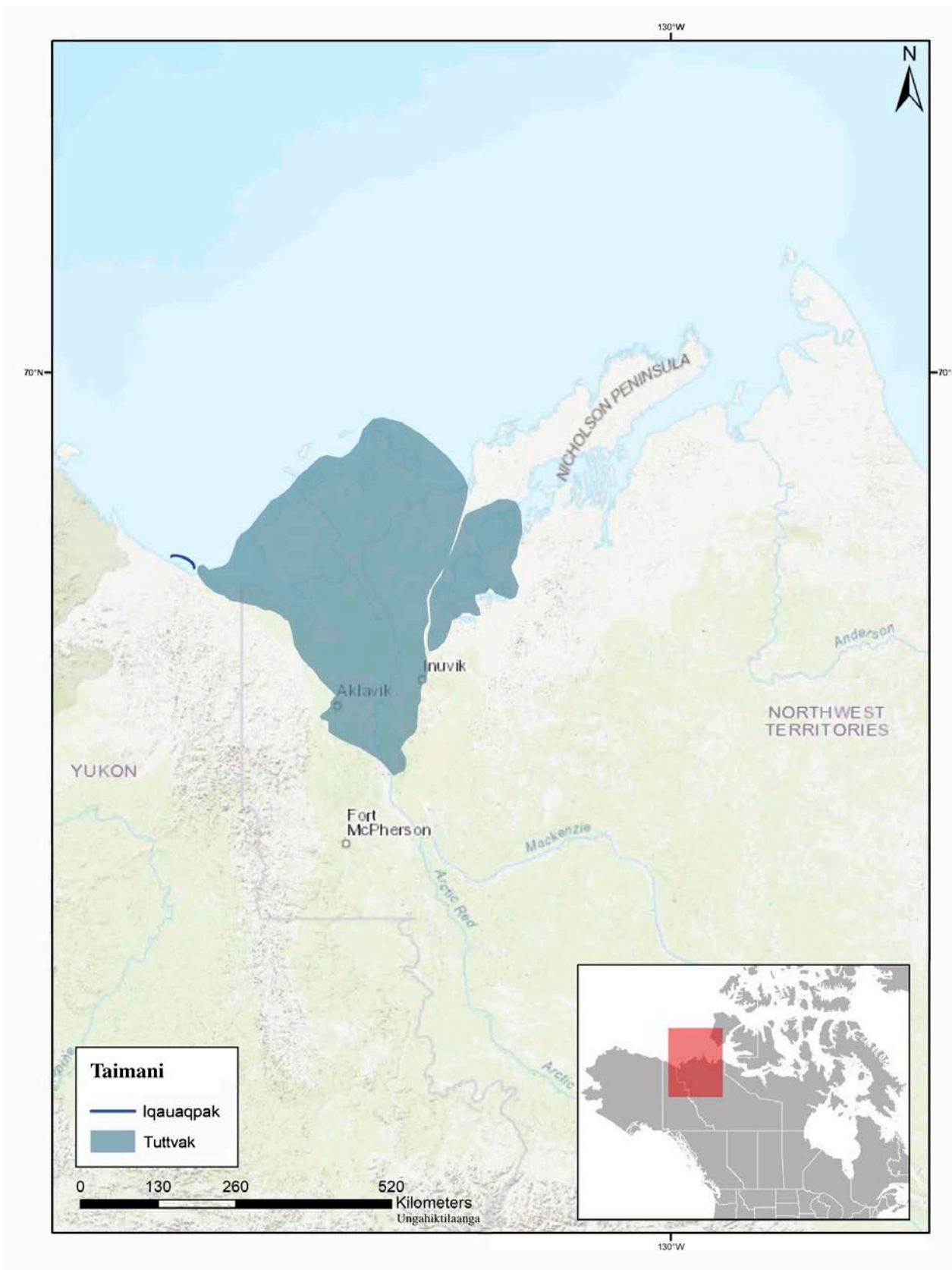




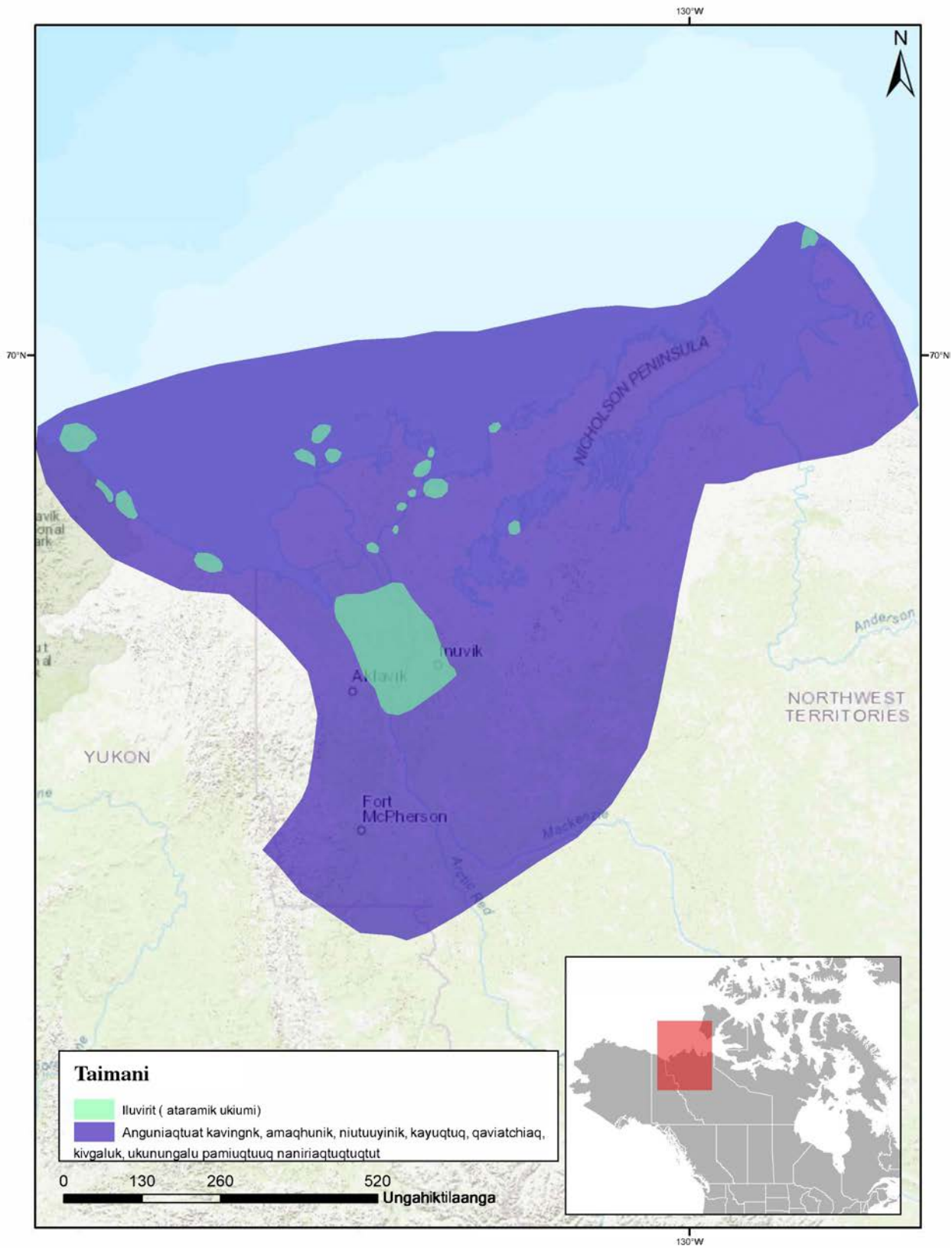
**Kihitchitaat 13.** Naaniitarivat inaurami inuit hurararivat hikuirman



**Kihitchitaat 14.** Naniitarivat nirrutit hikuirman



**Kihitchitaat 15.** Naniitarivat nirrutit hikuirman



**Kihitchitaat 16.** Naaniitarivat inuit hurararivat tariuq hikuman



## QANUHIRAUTINGIT INUGIAKHMATA UMIAQPAKPAIT

Umiaqpakpait un muktaaqtuat iglaunnngat hagaqtuat utiqtaqtuat humuliqaa pilautarngitpiarait inuuniarningat, nirrutit, inuit iningit inuuniarvingit (**hivuliq 1**). Matkununga ilauhinaruq pitqurat uumani ittut (**tuglim 2**).

**Hivuliq una 1.** Ukuat pitqurat inugihilaarlugit igauruat umiaqpakpait maani tariuptingni humiliqaa iglaulagaluqtilugit maani anayanaqtuamik, nirrutinun, inuitlu inuuniaqtuat tamaani

UKUAT ILIHIMAHUKAIT IGLAURUAT UMIAQPANGNIK
Niqivut imarmiitut taitnaqhuta munaritqugikput imaqput. Nirirariivut imaarmiituat qilalukkat, lqaluit, tingmiluvut. Iglauvigilaaparung huinalihigaat inuuniarnikput, huinaliraq ima q ihumalungnaqtuq.
Anurim huinalihuugaa imaqput, hilapakirihuugaa, huinalihuugait nirrutit imarmi ittut (Imarmi ittut nunamilu inuuruat) Nunami nauruat huinalilagait inuit nangilarut huinarnik iliqikpatigit huinaliram imamam. Huinalhuugaat niutuqhaming, qaqtitaiqaming imarmi, uqruruarlu kuvman.
Hivuhuruamik itaqtuq nirrutini inuuhiani, lqaluit, tingmiluit aniliqtarigait, inuittauq annialiruumiut: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uqrruam kuviramimaq huinalihuugaat nirrutit ahiin annialiqtulugit;</li> <li>• Munarivurarraat irniurviat matkualu ivavvingat iningat ivakaming – qilalugat ivarangit tuquhuurut; ukuatlu</li> <li>• Miliurnaqqihuugaat inuit imilaiqlugu huinalivailuni imiq. Inuit unuilugu qilalugarniarvikting inilugu inauramingun utiqhuting imitaqtuliruurut unghahituamun imtaqtuliruuqaitlu akihihuruq tainaraqhaming.</li> </ul>
Qilalugat patiringaiqhut inglaraatun hangihqipailuting inuulautangaihutin. Qilalugat itaungaiqhuting atramik qimaraliqhuting umiaqpakpangnin. Ituungaiqhuting atlalu nirrutit tamaungaqtaliqhuting.
Nipatuvluting umiaqpakpait qilalugat qimaktitchuugait. Ingilaraan, inuit ingilaraan miluuqtilaitkai inuit imarmun uvinguaqtuqtilaitkai luuniin iqaaahinivlugi qilalugat. Inuit inuuvingmi hapiqraruuruat angupialatchuat unghahiktuamun anguniaruuvluting kiinaurat atuqpauraruukangit anguqaming unghahiktuamun inimingnin aulaararuuvluting.
Inuuvik ikayutikraitchuq kuvikpan uqrruuaq. Inuit nagaqtungitkaluaraat aglaan ilingit hanaiqhmailuting.
Naluruni mikiruuranik umianik iglaumata iqinaqtuq. Munariniarmatun mana tariuqput, nalunaqtut aglaan iqihaaqliqtualuqaa nalunaqtut (e.g., Matkua anguniaqtaili ruatluniin qafini paaqtakavut taunani tavra). Tamatkua mikiruuranik iglauhuurut tariumi (SVO) nalurut piyaqhuqtialinimik inuit maani munarihuugait. Tautugariivut ilatni umianguluurangit (SVO) Tautuktuni nakuungitchut tuqungaramik SVOviit nalugivut anniarutinik qaritchuripiaqtut nalunaqtut hiakuminaraat anniarviit unghahiktilugit anguniarvipingnin (i.e., himani ikaarnini ittut). Hapirnaqtuq qilamik uqarviitchuni ikyuqtiqarutun nalautaikumig uqarviligaanik anguniarvingmingni.



## Tuglim 2. Pitqurangit ukua ikikliqugai uumiaqtuqtuat tariumi humuliqaalaruat inilaruat

### PITQURANGIT UKUA IKIKLIQUGAI UUMIAQTUQTUAT TARIUMI HUMULIQAALARUAT INILARUAT

Hukailirut uglapiangaiqhut tariumi imaptingni argaqtuat Iglauviit munarinagutigait (MPA) atlakuaqtangirait mauna kihian:

- Umiatuqtuat avatqutaliqhugait anguniarviit (tautuglugik ukuak 6 uvunga aglaan 16mun). Umiappait nalautahungitkait anguniarvinit tarim nirrutingit imaq munariraq nirrutit aimavingat inaat (TNMPA) irniumata inaat qilalugarniaqtuni (June, July, Augustmilu); ukuatlu
- Qaliqhirut tariumi kanatami (DFO) qaliqirit atautchikun munaqrit katimarit (FJMC) Agliiaauggaat TNMPA munaqri qaninganni tallimatun unghatilirlugu qilalugat anguniarmatigit Julymi Augustmilu. Ihmagivlugi kinguvaavut iluqainun atuqhugaat taamna maani Nunaptingni atvakraq MPA katimarit inauranin inuit ikayuqugait ilihimaramingnik Tariumik Tutturaqtuumin, Inuvik, Aklarvingminlu.

Ataramik qimilriurlugi uqriqtaqtuat (Dewlaimi) huraraqhaililugi ukungnangni tathiqhiumi avangurman August man kihian aquvatigun luuniin, qilalugarniarvi munarilugu.

Iluqaiha umiaqpakpait (mikirutlu umiat) pilanirmik hagaqtukraurut ililugu iluqaiha pimaakrangat (ASI). Iluqaiha umiaqpakpait (mikirutlu umiat) munarirakrangi mliakrangi anguniaqtiit (HTC) ilihimarukraurut aulaningita. Inaurat ilihimarukraurut qaigaluaqtingni umiaqpakpait tariuptingnun Inuvialuit nunangannun (ISR)mum.

Qaiharaluaqhating uqatigirukrang HTC iit katimaringi hivuani. Skauqpait iguuqlugi qamutangitukuatlu imarmik nalunairutchiqtuanik ilirit ilautqugat una munaqrikraq qanuhirautingnik (MMO) nirrutit nunapta munaqrikanganik. MMO uut ilitchuripkarayaraatigut kihilaalugi nirrutit tautuktating quliarlugilu umiaqpait kihilugilu mikirutlu umiat MMOs ilitchurihimaniaqti ataramik quliarlugi HTCiitkunun ilitchuripkarlugi havaanngnik havaktit (ukunuuna DFO, FJMC) haoiqrangitchumaut quliaruming tutqahungitchmaut iqingitchumaut (havangaiqtinianimik).

Mikirut umiat akraligat angalatchruat (SVO) palihimanuguting natqikkayaraat havaarautikting Ukuat oulaarlugit Royal Kanatami palihimat (RCMP) ilingnun hanaiyarutin iluatun hagaakrarnik ikaayurniaraatin hunik hanaiyaakrarnik hurarautikratinlu ilitchuripkarniaraatin ikayurrutin. Ukuat munaqriniaqtuat ilihimapkalgait hanaiyaqpata HTC. UKuat HTC atautchikun avamun ikayuutiuting qilaluganik ilitchuriniaqti Uukivingmi.

Atautchikun munaqrit qilaluganik 6ni inaurani ittuat atautchiikuruming nipatulhaahirut atauhiutangairuming inmiktiugangairuming.

Ayangnaqtut itnahit umiat mikirut guugauraptiguaruurut taimaaqtinaqhirut Maani imaptingni taitnaraqtuat.

Ilitchurilugi pilanirmik piqaqtaangi kanatam imanganukaluaqtingni. Kanatami ukuat munaqriuat iglaurvanik immami ilitchriguming ahiin quliarlugi HTCiit katimaringinun atungaiqulugi kuugaurat maungaqtuat ilitchuripkarlugi quliaqturlugi Northwestmi ikaktaqtuat tatqavanga.

## UKUAT ITNA PITQURAT UMIAQPAKPAIT IGLAURUAT ANGALATCHIRIT

### ■ Uqalaktut hunaliraq immaq itna pihukait:

1. Imaq huinauruaq kuvinaitchuq imarmun nakuuruamun Tariungani kanatam araqtukrarigaat kuvirarangairlugu.
2. Kuviviqaqtuttraurut hinaanun iliqiluting kuvivikramingnik kuvilaavikramingnik halumailamik imaarmik. Tvaranga ahiin ararlugu inaurat kuvivianun atutqilaruanun.
3. Ukuninga pitqaqtukraurut hanairlugu kuvivikraq huuq kuviriraraqhungitpat qimilriuguat katimaringit (EISC) pilaniqaqtukraurut maqpiraamik kuviriraqtailinik Nunaptingni ukuat aulatkait (EISC) munaqrit immamamik.

■ Hunigliqaa imaalik immaq ilitchurit hugaat immilautaunginmagaan qimilriurlugu (Matkua qimilriugt Maani kavamapta qutchiktuat kavamat Ottawamiitiaut hivuniuqtit imaammik ilitchuriniaqtit Kanatami). Imimaluk quliarlugu HTCnun (IGC) ukunungalu katimaringinun (IRC), ilihimaringinnun havaamik. Anitkaluaqtinagu quliaraluarnagu.

■ Munarivurarnaqhiruq qanutun huinarmik igitchitilaangit immaptinun. Umiaqpakpait munariluting havautaqaruting uqrruruamik kuviriviriviaqtut hanaitqugait umiamingni.

■ Huangaruanik uqrruruamik atuqungitchut Uqrruruq (HFO).

■ Uuminga iliritqurut imamamik munaqrikramik TNMPA qanutun huinalirarmagaan iglauruat umiaqpakpait (ukungnangni tathiqhiutingni Julymi Augustnungukpanun aglaan). Ilitchuriring quliarlugu HTCiinun qilalugarniaqtilugi (i.e., Tathiqhiutim nalaagun).

Inuvialuit immaq nunapting niqiharvikting. Inaurani ittuat tamaaniitqugait, huinalitqungitkait, kinguvaating ihumagivlugit. Ukuat uqarirating ilumun ilitqugait anguniaqtinun katimaringita ilitqurating ilitqugait piiruminairlugi. Una katingiq havaaq atautchikun tuhaarakraq avammun Inuvialuit munaqringit anguniqtuat nunamik munaqrit (IGC), Inuvialuit katimaringit (IRC), Qaliqirit atautchikun munaqriruat iqalungnik katimaringit (FJMC), nirrutit angalatchiringat katimaringit – Alaskami WMA(nc), Nirrutit angalatchiringatilihimaringat huaniaqtuani qanuhirautingnik itna pinaqtuurti – Northwest Territorisami WMA(NWT), Iglauringit kanatami (TC), Kanatamitaiumik munaqrit (CCG), qaliqiritlu tariumi kanatami (DFO).





# UKUAT ILANGIT

Kihitchitingit umiaqpakpait inugiakhirut tariuptingni Kanatami inugiakhiinaqtut.<sup>1</sup> Ukuat atirut Northwest qangiutaa tuhaagaat ikaaqaahaaqlugu nunaqhiqpak tupaktingmatun iligaat, quviagipiarait pulaktinik munaqrit, akiilihungnarniaraat pulaktaqtuat maunga pulaktaqtuat havaaq pilahiniarikput hapirnairlugu, piyumihaaqtat pulaktarnimun havaktit angalatchirit kiinauraqtuq palarniangitchut iluatun anhalatangat Maani Nunakput qaunagirit munakrit matkua ilitchuripkarniarait. Inuvik, Kuukpangmiituaq, ilitchuriruat uumiaqpangnik iglauraunik aipaapak.<sup>1</sup> Aglaan manna, imaqting munariviurararigaat inauramiituaq iluqating hunaliqaa imarmiituaq qayaqturvikting iglauvikting. Tavratamaunaqtuat inugiakhirut. Ukiivingmi maniliqaqtut Tingmiluit tariumi nirrutit taamna munarimahuugaat nirrutiliqirit (TNMPA) taapkua ittut iniquaqtut. Una inaat aipaapak ittuq ihumaluginaqtuq Tariuptingni ihumaalungaupiaqtuq tariumi qilalukkat atautchikun aulahuurut Nunaptingnunnik upinaraami. Qilaukkat niqikramingnik ivaqliqhuting qaihuurut, ivayaqtuqhutinglu, ingmingnun halumaqhuting atautchimi piuraaqhuting qiraiyaqhuting (i.e., uunakharniaqhuting). Ukuat TNMPA matkuat ilihimaruat inuuniarutimingnik malimngniaruugaat, ilitchuriniaruugait inuuniarutingit. Ukuat TNMPA munarihuugait anguniaqtit inuuniaritingit Inuvialuit Inauraniituaq Aklarvik, Inuvik, Tutturaqtuurlu taapkunanga ikyuqtiqaruurut

inungnik isumaluktuanik imamingnik nunaminglu iglauruat maunga una itqugaat atautchiikuurniq.<sup>2</sup> Inuun iarvingngat, Inuit aipaapak inuuniarningat, Inuuvingmi Inaurangat hunigliqaa hivuniuqpata iluauqgivit ilihimatquvligi hurarautingnik ikikliniaqpatigi iglauruat umiaqpakpait humuliqaalaruat tutqurviit. Una ihumaarnapiaqtuq umiaqpakpait iglauviat, aqulipta attuakrangat, inuuhingit maani tamatkuat itqugait piyaqhungitkait, atautchikun ihumiururur, havaatigun, inuuniarningat itqugaat. Atautchikun ukuak havaqugait ilihimaqpaktuat inuuniarnimik ilhimarut aipaarnitun iluqtik ilihimaqpaktuk atautchikun ihumiuruming havakuming nalunairhiruq tamana havaangat inuuniarun maani Nunaptingni matkua ilitchuriptaqtugait hurarautimingnik humuliqaa aulalaruat. Ukuat apiqrurlugi.

<sup>1</sup> Dawson J., Pizzolato, L., Howell, S.E.L., Copland, L., & Johnston, M.E. 2018. Una hivkitchuq iligikput Umiaqtuqtuat uglaruat immaptingni Kanatam tariungani higautiraq 2015mi. *Tariuq* 71(1). 15-26. <https://doi.org/10.14430/arctic4698>.

<sup>2</sup> Tariuptingni maani atautchikun munaqrit iluqatiniaqtit: Tarium nirrutingit munarirat2018mi. <http://www.beaufortseapartnership.ca/initiatives/tarium-niryutait-marine-protected-area/>

